

**Bericht des Filmarchivars
2000**

**Report of the film librarian
2000**

**Rapport du cinémathécaire
2000**

Auch dieses Jahr wurden aus dem UNICA-Archiv regelmässig aus Deutschland, Österreich, Schweiz, Amerika, Holland, Luxemburg, Finnland, Belgien Videos bestellt.

This year again, orders for video programmes came on a regular basis from the UNICA Film Library from Germany, Austria, Switzerland, USA, Netherlands, Luxembourg, Finland, Belgium

Cette année encore, les commandes de programmes vidéo sont arrivées de façon régulière à la cinémathèque de UNICA en provenance d'Allemagne, d'Autriche, de Suisse, des Etats-Unis, des Pays-Bas, du Luxembourg, de Finlande, de Belgique...

Für die prompte Rücksendung möchte ich allen herzlich danken. Bei Bestellungen bitte immer Nummer und Titel des Films/Videos angeben, wenn möglich noch Land und Jahr, es erleichtert mir den Versand. Nicht vergessen, eine eventuelle Ersatzbestellung von Filmen / Videos aufzulisten, falls der eine oder andere Film nicht verfügbar ist.

I would like to thank all for the prompt return of films. When ordering, please mention the reference number and the title of the film/video required, and also - as far as possible - the country and year of production, it makes the processing of the order much easier for me. You are also requested to provide a list of possible substitutes in case this or that film is not available.

Je voudrais remercier tout le monde pour la rapidité dans le renvoi des films. lorsque vous passez commande, veuillez mentionner le numéro de référence et le titre du film/ de la vidéo voulu(e), et aussi - autant que possible - le pays et l'année de production, cela me facilite beaucoup le traitement de la commande. Vous êtes également priés de fournir une liste de films de remplacement, au cas où les films ne seraient pas disponibles.

Das UNICA-Komitee hat beschlossen, jene Videos, welche beim Kongreß für das UNICA-Archiv ausgewählt wurden, direkt zurückzubehalten. Ich ersuche daher alle Autoren, die optimale Qualität zu senden, weil aus diesen Videos nochmals Kopien für den UNICA Versand hergestellt werden. Besten Dank

The UNICA committee has decided to retain the videos, selected after the Congress show for UNICA Library. Consequently, all authors are kindly requested to send the best-quality copies as these videos are then duplicated for dispatch to the federations interested.

Le comité d'UNICA a décidé de garder les vidéos sélectionnées après la présentation au congrès pour la Cinémathèque de l'UNICA. En conséquence, tous les auteurs sont priés d'envoyer les œuvres de la meilleure qualité car c'est à partir de celles-ci que les vidéos sont reproduites pour expédition aux fédérations intéressées.

Hans Schober
UNICA Filmarchivar
St. Gallen / Schweiz

*Hans Schober
UNICA Film Librarian
Saint-Gallen / Switzerland*

Hans Schober
Cinémathécaire de l'Unica
Saint-Gall / Suisse